

METADATA

General:

Author ID: 1116

Test language: Czech

CEFR level of test: B1

Task : answer to the email of a Tandem agency - ID: 4_Katerina

Mother tongue: German

Age: not reported

Gender: male

Rating:

Overall CEFR rating: A2

Grammatical accuracy: A2

Orthography: B1

Vocabulary range: B1

Vocabulary control: B1

Coherence/Cohesion: B1

Sociolinguistic appropriateness: A2

Learner text:

Milá Kate ina,

d kuju Ti za Tv j email s letákem. Byla hodn novinky! Nev d la jsem cena za kurz doposud, ale byla jsem moc ráda, že kurz není drahý. Hodí se mi termín v ervenci (když je n co volno), protože budu st hovát v zá í. A nechce být ve stresu! Ano, b hem kurzu budu pot ebovat ubytování. M žeš mi napsat n které adresy?

Vlastn jsem za inala u it esky, protože bavi m to. Ale te chci ud lat praxe v eská vina ství. A proto cht la bych cvi it komunikace. U ıla jsem se esky od t i semestr na univerzit . M j problém je, že rozumím jenom trochu esky a špatn a pot ebuje me as p emyslet. Cht la bych se zlepšovat. Které u ebnice pot ebuju? A kolik lidí jsou ve kurze?

Vyborý, odpolední program se Vas! Fajn. Ráda jít do kavarny, na film, ... Je jedno

T šíme se na tvém odpov d!

M j se hezký, Eva

Target hypothesis 1:

Milá Kate ino , d kuju Ti za Tv j e-mail s letákem . Bylo to hodn novinek ! Nev d la jsem doposud cenu kurzu , ale byla jsem moc ráda , že kurz není drahý . Hodí se mi termín v ervenci (když je n co volné) , protože se budu st hovát v zá í . A nechce být ve stresu ! Ano , b hem kurzu budu pot ebovat ubytování . M žeš mi napsat n které adresy ? Vlastn jsem se za ala u it esky , protože m to baví . Ale te si chci univerzit . M j problém je , že rozumím jenom trochu esky a špatn a pot ebuju as p emýšlet . Cht la ! Fajn . Ráda chodím do kavárny , na film ... Je to jedno . T šíme se na tvou odpov ! M j se hezky , Eva

Target hypothesis 2:

Milá Kate ino , d kuju Ti za Tv j e-mail s letákem . Bylo to hodn novinek ! Nev d la jsem doposud cenu kurzu , ale byla jsem moc ráda , že kurz není drahý . Hodí se mi termín v ervenci (jestli je n co volné) , protože se budu st hovat v zá í . A nechci být ve stresu ! Ano , b hem kurzu budu pot ebovat ubytování . M žeš mi napsat n jaké adresy ? Vlastn jsem se za ala u it esky , protože m to baví . Ale te si chci univerzit . M j problém je , že rozumím jenom trochu esky a špatn a pot ebuju as p emýšlet . Cht la ! Fajn . Ráda chodím do kavárny , na film ... Je to jedno . T ším se na tvou odpov ! M j se hezky , Eva